



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ZALĂU

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu, nr. 3, jud. Salaj

tel/fax: +40-260-661869

email: primaria@zalausj.ro

www.zalausj.ro



Certificat RO-3415, pentru
Sistem de Management al Calitatii
Conform ISO 9001:2000

HOTĂRÂREA NR. 292

din 13 octombrie 2008

privind aprobarea documentației tehnico-economice aferentă obiectivului nou de investiții „Reabilitarea clădirii monument istoric – Clădirea Transilvania” din municipiul Zalău

Consiliul local al municipiului Zalău;

Văzând referatul Serviciului investiții, achiziții publice nr. 46665 din 09.10.2008;

În conformitate cu prevederile art. 44, alin. 1 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale;

În baza art. 36, alin. 4, lit. „d” și art. 45 alin. 2 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată;

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă documentația tehnico-economică aferentă obiectivului nou de investiții „Reabilitarea clădirii monument istoric – Clădirea Transilvania” din municipiul Zalău la valoarea totală de 9.170.927,84 lei, respectiv 2.603.602,04 Euro la cursul de 3,5224 lei/euro, din care construcții montaj 6.709.477,41 lei, respectiv 1.904.802,81 Euro, conform Anexei I, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Se însușesc principalii indicatori tehnico-economici aferenți investiției menționate, conform Anexei II, ce face parte integrantă din prezenta Hotărâre.

Art. 3. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Direcția tehnică și Direcția economică.

Art. 4. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului județului Sălaj
- Consiliul Județean Sălaj
- Primarul municipiului Zalău
- Instituția Arhitectului Șef
- Direcția administrație publică locală
- Direcția economică
- Direcția tehnică
- Direcția patrimoniu

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Gârdan Emanoil



CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETAR

Petroviță Stelian

Anexa I la HCL nr. 292 din 13 octombrie 2008

DEVIZ GENERAL

**pentru cheltuielile necesare realizării proiectului
REABILITARE CLADIRE MONUMENT ISTORIC - CLADIREA "TRANSILVANIA" ZALAU**

în lei și EURO, la cursul lei/EURO din

8/25/2008

3,5224

Nr. Crt	Denumirea capitolelor și subcapitolelor de cheltuieli	Valoare fără TVA		TVA	Valoare (inclusiv TVA)	
		RON	EURO	RON	RON	EURO
1	2	3	4	5	6	7
CAPITOLUL 1						
Cheltuieli pentru obținerea și amenajarea terenului						
1.1.	Obținerea terenului	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.2.	Amenajarea terenului	18.500,00	5.252,10	3.515,00	22.015,00	6.250,00
	Sistematizare verticală	18.500,00	5.252,10	3.515,00	22.015,00	6.250,00
1.3.	Amenajări pentru protecția mediului și aducerea la starea inițială	42.000,00	11.923,69	7.980,00	49.980,00	14.189,19
	Plantații spații verzi	42.000,00	11.923,69	7.980,00	49.980,00	14.189,19
TOTAL CAPITOL 1		60.500,00	17.175,79	11.495,00	71.995,00	20.439,19
CAPITOLUL 2						
Cheltuieli pentru asigurarea utilităților necesare obiectivului						
2.1.	Alimentare cu apă	38.000,00	10.788,10	7.220,00	45.220,00	12.837,84
2.2.	Canalizare	42.000,00	11.923,69	7.980,00	49.980,00	14.189,19
2.3.	Alimentare cu gaze naturale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.4.	Alimentare cu energie electrică	49.000,00	13.910,97	9.310,00	58.310,00	16.554,05
2.5.	Rețele termice	48.000,00	13.627,07	9.120,00	57.120,00	16.216,22
2.6.	Rețele telefonice	40.000,00	11.355,89	7.600,00	47.600,00	13.513,51
TOTAL CAPITOL 2		217.000,00	61.605,72	41.230,00	258.230,00	73.310,81

1	2	3	4	5	6	7
CAPITOLUL 3						
Cheltuieli pentru proiectare și asistență tehnică						
3.1.	Studii de teren	7.900,00	2.242,79	1.501,00	9.401,00	2.668,92
	Studii topo	3.700,00	1.050,42	703,00	4.403,00	1.250,00
	Studii geo	4.200,00	1.192,37	798,00	4.998,00	1.418,92
3.2.	Taxe pentru obținerea de avize, acorduri și autorizații	42.000,00	11.923,69	7.980,00	49.980,00	14.189,19
	Avize și acorduri	42.000,00	11.923,69	7.980,00	49.980,00	14.189,19
3.3.	Proiectare și inginerie	272.100,00	77.248,47	51.699,00	323.799,00	91.925,68
	Documentatie de avizare a lucrarilor de interventie	32.100,00	9.113,10	6.099,00	38.199,00	10.844,59
	Proiect tehnic și asistență tehnică din partea proiectantului	115.000,00	32.648,19	21.850,00	136.850,00	38.851,35
	Detalii de execuție	45.000,00	12.775,38	8.550,00	53.550,00	15.202,70
	Verificarea tehnică a proiectării	15.000,00	4.258,46	2.850,00	17.850,00	5.067,57
	Documentația pentru obținerea avizelor și acordurilor	5.000,00	1.419,49	950,00	5.950,00	1.689,19
	Expertiza tehnică	60.000,00	17.033,84	11.400,00	71.400,00	20.270,27
3.4.	Organizarea procedurilor de achiziție	20.000,00	5.677,95	3.800,00	23.800,00	6.756,76
	Organizarea procedurilor de achiziție	20.000,00	5.677,95	3.800,00	23.800,00	6.756,76
3.5.	Consultanță	15.000,00	4.258,46	2.850,00	17.850,00	5.067,57
	Studiu de piață	15.000,00	4.258,46	2.850,00	17.850,00	5.067,57
	Servicii de consultanță în domeniul managementului investiției	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.6.	Asistență tehnică	90.000,00	25.550,76	17.100,00	107.100,00	30.405,41
	Dirigenție de șantier	90.000,00	25.550,76	17.100,00	107.100,00	30.405,41
TOTAL CAPITOL 3		447.000,00	126.902,11	84.930,00	531.930,00	151.013,51
CAPITOLUL 4						
Cheltuieli pentru investiția de bază						
4.1.	Construcții și instalații	5.139.707,69	1.459.149,35	944.244,46	6.083.952,15	1.727.217,85
	Obiect nr. 1 - Clădire Transilvania corp "C"	3.491.907,69	991.343,31	663.462,46	4.155.370,15	1.179.698,54
	Obiect nr. 2 - Clădire Transilvania - Sala spectacole corp "B"	1.118.300,00	317.482,40	212.477,00	1.330.777,00	377.804,05
	Obiect nr. 3 - Clădire corp "A+B" - reabilitare instalatii	145.000,00	41.165,11	27.550,00	172.550,00	48.986,49
	Obiect nr. 4 - Toaleta publica	169.500,00	48.120,60	8.550,00	178.050,00	50.547,92
	Obiect nr. 5 - Iluminat Public si decorativ (arhitectonic)	215.000,00	61.037,93	32.205,00	247.205,00	70.180,84
4.2.	Montaj utilaje tehnologice	144.110,00	40.912,45	18.830,90	162.940,90	46.258,49
	Obiect nr. 1 - Clădire Transilvania corp "C"	55.800,00	15.841,47	2.052,00	57.852,00	16.424,03
	Obiect nr. 2 - Clădire Transilvania - Sala spectacole corp "B"	41.600,00	11.810,13	7.904,00	49.504,00	14.054,05
	Obiect nr. 3 - Clădire corp "A+B" - reabilitare instalatii	36.800,00	10.447,42	6.992,00	43.792,00	12.432,43
	Obiect nr. 4 - Toaleta publica	9.910,00	2.813,42	1.882,90	11.792,90	3.347,97

1	2					3	4	5	6	7
4.3.	Utilaje, echipamente tehnologice și funcționale cu montaj					729.250,00	207.032,14	138.557,50	867.807,50	246.368,24
		Obiect nr. 1 - Clădire Transilvania corp "C"				279.000,00	79.207,36	53.010,00	332.010,00	94.256,76
		Obiect nr. 2 - Clădire Transilvania - Sala spectacole corp "B"				210.700,00	59.817,17	40.033,00	250.733,00	71.182,43
		Obiect nr. 3 - Clădire corp "A+B" - reabilitare instalatii				184.000,00	52.237,11	34.960,00	218.960,00	62.162,16
		Obiect nr. 4 - Toaleta publica				55.550,00	15.770,50	10.554,50	66.104,50	18.766,89
4.4.	Utilaje fără montaj și echipamente de transport					69.000,00	19.588,92	13.110,00	82.110,00	23.310,81
		Obiect nr. 1 - Clădire Transilvania corp "C"				14.000,00	3.974,56	2.660,00	16.660,00	4.729,73
		Obiect nr. 2 - Clădire Transilvania - Sala spectacole corp "B"				55.000,00	15.614,35	10.450,00	65.450,00	18.581,08
		Obiect nr. 3 - Clădire corp "A+B" - reabilitare instalatii				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		Obiect nr. 4 - Toaleta publica				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.5.	Dotări					38.700,00	10.986,83	7.353,00	46.053,00	13.074,32
		Obiect nr. 1 - Clădire Transilvania corp "C"				6.700,00	1.902,11	1.273,00	7.973,00	2.263,51
		Obiect nr. 2 - Clădire Transilvania - Sala spectacole corp "B"				32.000,00	9.084,71	6.080,00	38.080,00	10.810,81
		Obiect nr. 3 - Clădire corp "A+B" - reabilitare instalatii				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		Obiect nr. 4 - Toaleta publica				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL CAPITOL 4						6.120.767,69	1.737.669,68	1.122.095,86	7.242.863,55	2.056.229,71
CAPITOLUL 5										
Alte cheltuieli										
5.1.	Organizare de șantier					111.226,35	31.576,87	21.133,01	132.359,36	37.576,47
	5.1.1.	Lucrări de construcții				111.226,35	31.576,87	21.133,01	132.359,36	37.576,47
	5.1.2.	Cheltuieli conexe organizării șantierului				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.2.	Comisioane, cote, taxe, costul creditului					73.743,07	20.935,46	0,00	73.743,07	20.935,46
	5.2.1.	Comisioane, taxe si cote legale				73.743,07	20.935,46	0,00	73.743,07	20.935,46
			Cota aferentă ISC		0,80%	45.380,35	12.883,36	0,00	45.380,35	12.883,36
			Casa Socială a Constructorilor		0,50%	28.362,72	8.052,10	0,00	28.362,72	8.052,10
	5.2.2.	Costul creditului				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.3.	Cheltuieli diverse și neprevăzute					684.526,77	194.335,33	130.060,09	814.586,85	231.259,04
		Diverse și neprevăzute			10,00%	684.526,77	194.335,33	130.060,09	814.586,85	231.259,04
TOTAL CAPITOL 5						869.496,19	246.847,66	151.193,09	1.020.689,29	289.770,98

1	2	3	4	5	6	7
CAPITOLUL 6						
Cheltuieli pentru probe tehnologice și teste și predare la beneficiar						
6.1.	Pregătirea personalului de exploatare	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.2.	Probe tehnologice și teste	38.000,00	10.788,10	7.220,00	45.220,00	12.837,84
TOTAL CAPITOL 6		38.000,00	10.788,10	7.220,00	45.220,00	12.837,84
TOTAL GENERAL		7.752.763,88	2.200.989,06	1.418.163,95	9.170.927,84	2.603.602,04
Din care C+M		5.672.544,04	1.610.420,18	1.036.933,37	6.709.477,41	1.904.802,81

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
Gârdan Emanoil



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR
Potroviță Stelian

[Handwritten signature of Potroviță Stelian]

Anexa II la HCL nr. 292 din 13 octombrie 2008

PRINCIPALII INDICATORI TEHNICO-ECONOMICI AI INVESTIȚIEI

„Reabilitarea clădirii monument istoric – Clădirea Transilvania” din municipiul Zalău

1. Valoarea totală (INV), inclusiv TVA (mii lei)

Valoarea totală: **9.202, 98 mii lei (inclusiv TVA)**

2. Eșalonarea investiției (INV / C+M)

Anul I: **6.392,731 mii lei**

Anul II: **2.810,247 mii lei**

3. Durata de realizare

Durata prevăzută de realizare a investiției: **18 luni**

4. Capacități (în unități fizice și valorice)

- reabilitare completă Corp C, cu o suprafață totală de 1780 m²
- renovarea și reabilitarea sălii de spectacole din Corpul B, având suprafața utilă de 302 m², având ca scop transformarea acestui spațiu într-o sală multifuncțională, pentru desfășurarea de spectacole, conferințe, expoziții și alte manifestări cultural-artistice; un aspect esențial îl constituie asigurarea accesului persoanelor cu dizabilități la etajul corpului C precum și în sala de spectacole, prin realizarea unor ascensoare
- reabilitarea toaletei publice existente, având o suprafață de 60 m², avându-se în vedere asigurarea facilităților necesare persoanelor cu dizabilități precum și accesul acestora
- amenajări exterioare și reabilitare unor spații și facilități existente, după cum urmează:
 - o alei 120 m²
 - o parcuri 650 m²
 - o trotuare 600 m²
 - o amenajări peisagistice 150 m²
 - o grupuri sanitare exterioare 6 cabine, dintre care 1 pentru persoane cu handicap locomotor
 - o mobilier urban: 1 panou de informare
- sistem anti-efracție nou pentru întreaga clădire
- sistem de alarmare incendiu nou pentru întreaga clădire
- sistem de climatizare 300 kW capacitate, pentru întreaga clădire
- reabilitarea bransamentelor și utilităților pentru Corpul C
- realizarea unei instalații de iluminat exterior și arhitectonic

5. Alți indicatori specifici domeniului de activitate

- reabilitarea și punerea în valoare a unei clădiri monument istoric, care este inclusă în patrimoniul național și care conține elemente artistice unicate în țară – pictura tavanului sălii de spectacole
- concomitent cu redarea valorii arhitectural-istorice a imobilului existent, se dorește integrarea acestei construcții într-un ansamblu compozițional și funcțional unitar, care să constituie un pol de atracție pentru turismul din municipiul Zalău, cu tot ceea ce presupune acest lucru, inclusiv creșterea numărului de turiști.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Gârdan Emanoil



CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETAR

Potroviță Stelian